



São Paulo - Brasil - 10º Ano

Nº 38 - Abr/Mai/Jun - 2010

## BOLETIM DA PARÓQUIA ARMÊNIA CATÓLICA CATEDRAL SÃO GREGÓRIO ILUMINADOR

### TRANSFIGURAÇÃO DE JESUS E ASSUNÇÃO DA VIRGEM MARIA



No calendário das cinco grandes festas litúrgicas armênicas, as quais estruturam o transcurso do ano litúrgico, comemoramos a Transfiguração de Jesus (celebrada neste ano no dia 11 de julho) e a Assunção da Virgem Maria aos céus (em 2010 celebrada no dia 15 de agosto).

A Transfiguração de Jesus - atestada nos evangelhos de Marcos 9,2-9, Mateus 17,1-9 e Lucas 9,28-36 - apresenta a condição gloriosa do Filho de Deus e, por conseguinte, a condição de vida nova a que toda a humanidade está

destinada. Jesus sobe ao monte Tabor com os apóstolos Pedro, Tiago e João e transfigura-se diante de seus olhos atônitos. “Sua roupa ficou muito brilhante, tão branca como nenhuma lavadeira na terra conseguiria torná-la assim” (Mt 9,3). Naquele momento veem Moisés e Elias – representantes da Lei e dos Profetas, conversando com Jesus.

“No Tabor prenunciaram-se os mistérios da crucifixão, revelou-se a beleza do Reino e manifestou-se a segunda descida e vinda gloriosa de Cristo. Foi prefigurada a imagem do que viremos a ser e nossa conformação ao Cristo”. (Anastásio Sinaíta)

Podemos nos perguntar: O que significa ser uma pessoa transfigurada na sociedade de hoje? Se buscarmos seguir os passos de Jesus construindo uma cidade mais solidária e justa e enxergamos o mundo do modo como ele viu, a partir dos pobres, sofredores e marginalizados, seguramente já vivermos a vida nova do seu Reino e resplenderemos o brilho de sua glória.

Igual novidade encontramos na primeira criatura



que já alcançou o estado de vida gloriosa e definitiva. A Imaculada Virgem Maria foi assunta em corpo e alma à glória celeste como participação singular na Ressurreição de seu Filho e por isso, tornou-se um sinal antecipador do destino final glorioso ao qual todos somos chamados (cf. *Catecismo da Igreja Católica*, n. 966).

A celebração desta solenidade inclui a bênção dos *primeiros cachos de uva*, visto que nesta época, na Armênia, começa o período da colheita das uvas. Sem dúvida, Maria Santíssima é *a mais bela primícia do povo de Deus*, considerado a vinha do Senhor. Ela, como primeira criatura glorificada, nos sinaliza a realidade possível da salvação estendida a todo aquele que crê.

Com a Mãe do Senhor, sejamos criaturas novas, pois o Reino de Deus já é uma realidade depois da vinda de Jesus em nosso meio. Esta é a nossa maior alegria: viver em sua presença, contar com sua amizade e sermos seus discípulos.

## **TRÊS SACERDOTES COLABORADORES EM BRASÍLIA, LINS E CAMPO GRANDE**

Com grande alegria nosso Exarcado Apostólico Armênio da América Latina recebe a colaboração de três Sacerdotes.

Admiradores da liturgia e espiritualidade orientais eles ajudarão a atender as famílias armênias residentes fora da capital paulista. Todos eles estão habilitados a realizar, em rito armênio, as celebrações do Batismo e Crisma, a bênção das casas e as exéquias.

Damos-lhes as boasvindas e agradecemos essa nova e importante colaboração fazendo votos que as famílias armênias dessas cidades possam usufruir do zelo pastoral desses ministros, inclusive, convidando-os para abençoar e incensar a casa. Recordamos que o povo armênio tem a tradição de chamar o Sacerdote para essa função, ao menos uma vez ao ano, no período da Epifania ou da Páscoa; nessa ocasião quando são abençoadas a água, o pão, o sal e a casa.

Nosso conhecido **Padre Willames do Nascimento Fernandes**, sacerdote da Arquidiocese de Brasília, colabora como Responsável dos Armênios residentes no Distrito Federal.

Pe. Willames, conhecedor do rito armênio, concelebrou a santa Missa com nosso Bispo em Brasília durante o Congresso Eucarístico Nacional.

Nasceu em Manaus aos 22 de dezembro de 1972 e foi ordenado Sacerdote aos 7 de dezembro de 2002. Eis o número do seu telefone, (61) 8515-6015.



O **Pe. José Alves de Araújo**. Nasceu em Campo Grande, MS, no dia 16 de junho de 1952. É Salesiano e foi ordenado Sacerdote no dia 19 de dezembro de 1981.

Pe. José Araújo tem licenciatura em Filosofia, Estudos Sociais e Pedagogia; é bacharel em Teologia, além de ter feito curso intensivo de Pastoral Juvenil em Roma.

Foi Diretor Pedagógico do Colégio Dom Bosco de Campo Grande e, por três vezes, Diretor do Colégio Salesiano de Araçatuba-SP. Como atualmente é Diretor da

Comunidade Salesiana e Pároco da Paróquia São João Bosco de Lins. Ele atenderá as também as famílias armênias dessa cidade e de outras vizinhas, do estado de São Paulo.

Padre Araujo esteve na sede de nosso Exarcado em São Paulo, para praticar o rito armênio e também na festa do Padroeiro, acompanhado de um grupo de jovens acólitos de sua Paróquia.

Eis seu endereço: R. Dom Bosco, 152 ou 265. Tel.: (14) 3522-2491 ou 3533-6200; [josearaujopr@hotmai.com](mailto:josearaujopr@hotmai.com)

**Pe. Tiago Figueiró** nasceu em Campo Grande, MS, aos 11 de dezembro de 1954. É Salesiano desde 1973, foi ordenado Sacerdote no dia 19 de dezembro de 1981.

Atualmente é o animador da Pastoral Juvenil Salesiana da Inspeção Salesiana de Campo Grande.

Pe. Tiago é Bacharel em Teologia e Mestre em Pedagogia Social. Já exerceu a missão de Coordenador da Pastoral e de Pároco.

Tenho certeza que na capital de Mato Grosso do Sul, Campo Grande, onde reside, poderá prestar um ótimo e qualificado serviço às numerosas famílias armênias.

Seu endereço: Missão Salesiana – Rua Padre João Crippa, 1437 – Centro – CEP: 79002-970 - fone: 67 3312-6400 – Cel.: 8114-1453; [figueirotiago@yahoo.com.br](mailto:figueirotiago@yahoo.com.br)



## FESTA DE SÃO GREGÓRIO

No dia 20 de junho, festa de São Gregório Iluminador, um Domingo de céu azul e límpido, uma multidão compareceu na festa do Padroeiro da Paróquia Armênia Católica de São Paulo.

A festa foi preparada com um “Tríduo” de Domingos, nos quais toda a Comunidade foi convidada a prestar sua homenagem ao santo apóstolo da Armênia.

O ponto central foi a celebração da santa Missa cantada, por



intenção de todas as famílias da Comunidade, especialmente aquelas que possuem pessoas idosas ou doentes. O coral foi acompanhado por um quarteto musical que deu solenidade à celebração.

Vários eclesiásticos estiveram presentes: Dom Odilo Pedro Scherer, cardeal arcebispo de São Paulo, acompanhado de seu bispo auxiliar, Dom Tarcísio Scaramussa, Pe. Armenio R., capelão do Mosteiro da Luz, e



os Arciprestes Yeznig Guzelian e Boghos Baronian, da Igreja Armênia Apostólica.

Mais de mil pessoas participaram do tradicional congraçamento das famílias armênicas de São Paulo. Mesmo durante o jogo do Brasil na Copa, todos puderam festejar comodamente, através de vários aparelhos de TV digital, a vitória brasileira.

## NOVO MONUMENTO AOS MÁRTIRES ARMÊNIOS



Na comemoração dos 95 anos do Genocídio Armênio, no passado dia 24 de Abril, foi inaugurado em São Paulo, na Praça Armênia, o novo Monumento aos Mártires Armênicos. Veio substituir o anterior já deteriorado e danificado. Está localizado, agora, na extremidade da Praça, na junção das avenidas Tiradentes e Santos Dumont, possuindo maior visibilidade e segurança para a obra artística.

A data coincidiu com o encerramento do Seminário Internacional sobre o Genocídio Armênio promovido pela Universidade de São Paulo.

Novamente, a família Kissajikian se responsabilizou por essa importante obra, que foi abençoada pelos eclesiásticos das três Igrejas Armênicas. Parabéns!



## UM SANTO ARMÊNIO

Com este número do Boletim Paroquial iniciaremos a apresentar a figura de um santo celebrado no calendário litúrgico da Igreja Armênia.

### SÃO ARISTAKÉS

Aris, ou Aristakés, era um dos dois filhos de São Gregório Iluminador (foto ao lado) e Mariam.

Seus pais, segundo um costume antigo, separaram-se, de comum acordo, para se dedicarem à vida espiritual.

Mariam, após deixar seu filho primogênito, Vertanés, com os avós, entrou num convento femi-

nino, levando consigo o filho Aris, ainda criança. Quando Aristakés chegou à adolescência entrou também num convento, nos arredores da cidade de Cesareia na Capadócia; aí foi instruído na prática religiosa e na ascese pelo santo eremita Nicomachos. Mais tarde passou à vida eremita, preferindo a vida solitária à vida monástica.

Conta-se que nem mesmo quando seu pai veio a Cesareia para ser ordenado Bispo e Patriarca Catolicós dos Armênios (cerca do ano 301), ele não abandonou a vida eremita para ir ao encontro do pai; enviou apenas um sacerdote, para dizer que rezava sempre por ele.

Foi pelo ano 318 que seu pai, São Gregório, o chamou para consagrá-lo Bispo e ajudá-lo na imensa tarefa pastoral.

Em 325, Aristakés esteve na cidade de Niceia, com São Santiago de Nísibi (primo de seu pai), para representar a Igreja Armênia no primeiro Concílio Ecumênico. Voltou trazendo as decisões do Concílio e o Creio estabelecido para toda a Igreja.

Quando seu pai, Gregório Iluminador, se retirou nas montanhas para passar o resto de sua vida em oração, Aristakés foi eleito seu substituto como Patriarca Catolicós da Armênia, permanecendo nessa missão até o ano 333.

Segundo o historiador Moisés de Khorene, foi o príncipe armênio, Arquelaus, que o assassinou, porque o santo Patriarca Catolicós o havia repreendido por sua vida irregular.

Neste ano, a Igreja Armênia celebra a festa de São Aristakés na terça-feira, dia 29 de junho.

## O CONGRESSO EUCARÍSTICO NACIONAL

A Igreja Católica no Brasil esteve voltada para Brasília no período de 3 a 16 de maio. Nesse período realizaram-se a Assembleia Geral da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil e o Congresso Eucarístico Nacional.

Nosso Pai Bispo, Dom Vartan W. Boghossian, como bispo integrante da CNBB, participou dos dois eventos.

Durante o XVI Congresso Eucarístico participou da santa Missa celebrada nos diversos ritos orientais na bela igreja da Paróquia Nossa Senhora do Lago e aí celebrou a Divina Liturgia cantada em rito armênio.

Essa santa Missa foi concorridíssima, mais de setecentas pessoas, e muito apreciada. Dela participaram o Pe. Willames Fernandes, e nossos ministros e cantores, vindos de São Paulo.



## É PARA RIR MESMO!

**Entre loucos:** Um louco está escrevendo uma carta. O colega, também louco, lhe pergunta: “Para quem você está escrevendo?” “Para mim mesmo.” “E o que você está escrevendo.” “Você parece louco! Como posso saber se ainda não recebi a carta?!”

**Experiência:** Perguntaram a um humorista, que viajava muito, qual era a impressão que ele tinha dos países visitados. Eis a resposta: “Na Inglaterra é permitido tudo aquilo que não é proibido! Na Alemanha é proibido tudo aquilo que não é permitido! Na França é permitido até aquilo que é proibido! Na Rússia, é proibido até aquilo que é permitido!”



## **NOTÍCIAS DA COMUNIDADE**

Na tarde de domingo, 16 de maio, após a celebração eucarística, cerca de 36 paroquianos participaram da tarde de estudos dirigidos pelo Pe. Antonio Francisco Lelo sobre o tema do XVI Congresso Eucarístico Nacional de Brasília – “Eucaristia, Pão da Unidade dos Discípulos Missionários”. Todos manifestaram grande interesse e alegria por aprofundar a importância do gesto mais fundamental da vida de Jesus Cristo.

Logo, logo teremos outra tarde como essa.

### **BATIZADOS E CRISMAS**

#### **Tornaram-se filhos adotivos de Deus pelo Batismo e Crisma:**

**Giovanna Monteleone Markarian** – no dia 06/03/2010. Nascida aos 20/10/2009 em São Paulo, é filha de Marno Markarian Caetano e de Antonella Monteleone Markarian. Foram Padrinhos o Sr. Luciano Ribeiro Monteiro e a Sra. Bárbara Carolina Pimentel Machado. Alegremo-nos com toda a família!



**Enrico Kherlakian Castanho** – no dia 11/04/2010. Nascido aos 12/04/2009 em São Paulo, é filho de Christian Côrte Real Castanho e de Maria Gabriela Kherlakian Castanho. Foram Padrinhos o Sr. Leonardo Enrico Bellodi e a Sra. Juliana de Almeida Buitron Bellodi. Felicitações à família!

**Henrique Zanini Tchakerian** – no dia 11/04/2010. Nascido aos 22/06/2009 em São Paulo, é filho de Maurício José Tchakerian e de Tatiana Zanini Tchakerian. Foram Padrinhos o Sr. Marcelo Adriano de Almeida e a Sra. Talita Molina Zanini. Parabéns a toda a família!

**Giulia Fernandes Elmadjian** – no dia 24/04/2010. Nascida aos 21/09/2009 em São Paulo, é filha de Michel Artur Elmadjian e de Fernanda Fernandes. Foram Padrinhos o Sr. Raphael Elmadjian Pareschi e a Sra. Thaís Regina Elmadjian. Parabéns!

### **MATRIMÔNIOS**

#### **Consagram o próprio amor diante de Deus:**

**José Cláudio Poci Palumbo e Thaís Mantovani Sarian** – no dia 10 de abril de 2010. Ele é filho de José Cláudio de Carvalho Palumbo e de Ivanete Poci Palumbo. Ela é filha de Roberto Sarian e de Cinthia Maria Vieira Mantovani. Foram testemunhas: o Sr. Antônio José Mello Mendes e a Sra. Giuliana Serafim Rossi. Parabéns!

**Roberto Marçal e Vanessa Domingues Bamboukian** – no dia 17 de abril de 2010. Ele é filho de Alfredo Carlos Marçal e de Edovirges Paiva Marçal. Ela é filha de Hovsep Bamboukian e de Irene Domingues Bamboukian. Foram testemunhas: o Sr. José Reinaldo da Fonseca e a Sra. Hossana Fonseca. Felicidades!

## † FALECIMENTOS

### Voltaram para a casa do Pai:

**17/02/2010 - † Regina Fetulahian Toledo.** Faleceu em São Paulo aos 60 anos. Filha de Salim Fetulahian e de Adelina Kherlakian, era esposa de Carlos Toledo. Sentidos pêsames à irmã, Sra. Maria Helena Fetulahian Yenikomuchian, e demais familiares.



**21/02/2010 - † Marcelle Barzegui Borsali.** Faleceu em São Paulo aos 97 anos, confortada pelo santo Sacramento dos Enfermos e por seus familiares. Filha de Chucri Barzegui e de Rose Kahil, era viúva de Michel Albert Borsali.

Sentidos pêsames à filha, sra. Jacqueline Borsali Sarian e à neta Marina.

### Falecidos da 1ª quinzena do mês de julho (S. Missa no dia 11)

<i>Maljian, Pe. Clemente</i> .....04/07/09	<i>Kherlakian, Hatuna Semerdj</i> ..01/07/00
<i>Ananian, George Onig</i> .....12/07/77	<i>Kherlakian, Veronika</i> .....05/07/59
<i>Arakelian, Hampartsum Nazar</i> ....11/07/00	<i>Kodjaian, Hovsanna</i> .....12/07/88
<i>Baboghlian, Anna Hovsep</i> .....04/07/54	<i>Kurdoghian, Armine Dichtch</i> ... 01/07/98
<i>Baboghluian, Alsina da Conceição</i> 14/07/91	<i>Maldgian, Haroutium</i> .....06/07/06
<i>Bernardes Lima, João Batista</i> .....06/07/66	<i>Maldjian, Antonio</i> .....05/07/04
<i>Boghossian, Farha</i> .....09/07/65	<i>Mirzeyan, Anna</i> .....02/07/80
<i>Boghossian, Sempat</i> .....04/07/93	<i>Ohannesian, Artin</i> .....05/07/81
<i>Borsali, Michel Albert</i> .....08/07/63	<i>Taradjian, Arminda Moraes</i> ...14/07/85
<i>Chahestian, George Ohannes</i> .....02/07/60	<i>Tchakerian, Nazareth</i> .....07/07/99
<i>Ghougassian, Georges Asdour</i> ...08/07/97	<i>Tchakerian, Peniamin</i> .....08/07/77
<i>Hadikian, Bedros</i> .....08/07/83	<i>Tilkian, Rupen</i> .....11/07/85
<i>Hajjar, Fadel Naoum</i> .....01/07/04	<i>Tomassian, Armenag</i> .....02/07/67
<i>Hassessian, Haroutiune</i> .....13/07/80	<i>Ustabachian, Mariam Derme</i> .04/07/74
<i>Hassessian, Zaruhi Zeitunlian</i> .....05/07/97	<i>Yapudjian, Minás</i> ..... 07/07/90
<i>Indjeian, Hovannes</i> .....07/07/74	<i>Zeytounlian, Setrak</i> ..... 03/07/71
<i>Kherlakian, Cynthia</i> .....06/07/83	

### Falecidos da 2ª quinzena do mês de julho (S. Missa no dia 25)

<i>Bertizlian, Marie</i> .....17/07/09	<i>Kurkdjian, Gadariné</i> .....29/07/02
<i>Boghossian, Ardaches</i> .....30/07/88	<i>Kurkdjibachian, Alfonso</i> .....23/07/88
<i>Boghossian, Gosmã</i> .....27/07/41	<i>Maldjian, Simon Minás</i> .....27/07/57
<i>Codjaian, Gabriel</i> .....15/07/05	<i>Mikaelian, Mariam</i> .....22/07/64
<i>Crosby, Donald</i> .....19/07/00	<i>Pajanian, Haygowi Kazandjian</i> 23/07/95
<i>Elmadjian, Minás</i> .....15/07/93	<i>Santurian, Lucia Augusto</i> .....20/07/93
<i>Fetulahian Ambrosio, Adelina</i> .....17/07/85	<i>Sarafian, Alexandre</i> .....24/07/07
<i>Gasparian, Sérgio</i> .....23/07/60	<i>Semerdjian, Anisia Tchakerian</i> 17/07/99
<i>Hadikian, Tehegun Tossunian</i> ....24/07/04	<i>Semerdjian, Vincent Sarkis</i> ....24/07/95
<i>Janoian, Artin</i> .....25/07/80	<i>Spanpinato, Salvatore</i> .....25/07/95
<i>Kassabian, Selim</i> .....26/07/85	<i>Tchakerian, Siranuch Tchorb</i> 24/07/69
<i>Keusseyan, Mardiros</i> .....19/07/00	<i>Terzian, Hagop</i> .....24/07/79
<i>Kherlakian, Robert</i> .....23/07/02	





**Julho é o mês da coleta anual para o Santo Padre o Papa!**  
Com a nossa generosa colaboração, o Papa socorre os países que sofrem calamidades e ajuda tantos projetos de comunidades carentes! Preencha o boleto bancário e participe da caridade que o Santo Padre faz em nome de toda a Igreja!

## PROGRAMAÇÃO PASTORAL JULHO – 2010

### \* 4- 7º Domingo do Tempo de Pentecostes - Dia do Papa

**11h:** Santa Missa cantada na intenção do Papa, dos Idosos e Doentes.  
*Leituras bíblicas: Rom. 11,13-24 e Mt 14,13-21 (424)*

### \* 11- SOLENIDADE DA TRANSFIGURAÇÃO (4ª Grande Festa Litúrgica) Bênção do pão.

**11h:** Santa Missa cantada na intenção dos Falecidos da 1ª Quinzena de julho.  
*Leituras bíblicas: 1Jo 1,1-7 e Mt. 17,1-13 (438)*

### \* 12- Segunda-feira: 3º Dia de Finados

**11h:** Santa Missa Dialogada na intenção dos Falecidos apresentados pelas pessoas presentes.  
*Leituras bíblicas: 1Jo 5,9-12 e Jo 1,1-17 (441)*



### \* 16- Sexta-feira: Dia de Orações pelas Vocações Sacerdotais.

**08h:** Devoção das “Mil Ave-Marias”, com S. Missa dialogada às 10h.  
*Leituras bíblicas: 1Cor. 1,10-21 e Mt. 18,1-9 (447)*

### \* 18- 2º Domingo do Período da Transfiguração

**11h:** Santa Missa cantada na intenção dos Aniversariantes (Casais e pessoas).  
*Leituras bíblicas: 1Cor. 1,22-2,5 e Mt. 18,10-14 (451)*

### \* 25- 3º Domingo do Tempo da Transfiguração

**11h:** Santa Missa cantada na intenção dos falecidos da 2ª quinzena do mês.  
*Leituras bíblicas: 1Cor. 6,12º-7,11 e Mt. 19,1-12 (465)*

### SECRETARIA

Horário: De segunda a sexta-feira: das 8 às 12h; das 13 às 17h. Sábado: das 8h às 12h.

Responsável: Sra. Tatiane

Tels: (11) 3227-6703 e 3228-4084 - Celular do Pároco: 8122-0914 - Fax: 3228-3789  
Dom Vartan (11) 3711-7113 (chamada local que ele recebe no país onde se encontra)

Av. Tiradentes, 718 – CEP: 01102-000 – SÃO PAULO – SP – BRASIL - [parokiaarmenia@terra.com.br](mailto:parokiaarmenia@terra.com.br)  
[exarmal@yahoo.com.ar](mailto:exarmal@yahoo.com.ar) (do Bispado/Exarcado - Dom Vartan)